



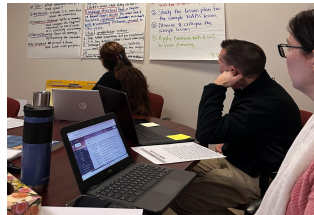
2026-2027

Budget Development

Multilingual Programs



Our Why...



Multilingual Education is the instructional engine that operationalizes TUFSD's strategic pillars and brings the Portrait of a Learner to life.



Belonging

Multilingual education fosters a sense of community and inclusion.



Communication

Multilingual education improves interpersonal and intercultural communication.



Personalization

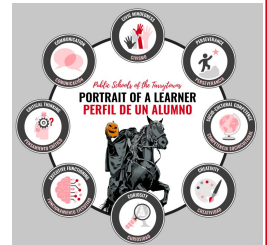
Multilingual education tailors learning to individual needs and styles.



Academic Excellence

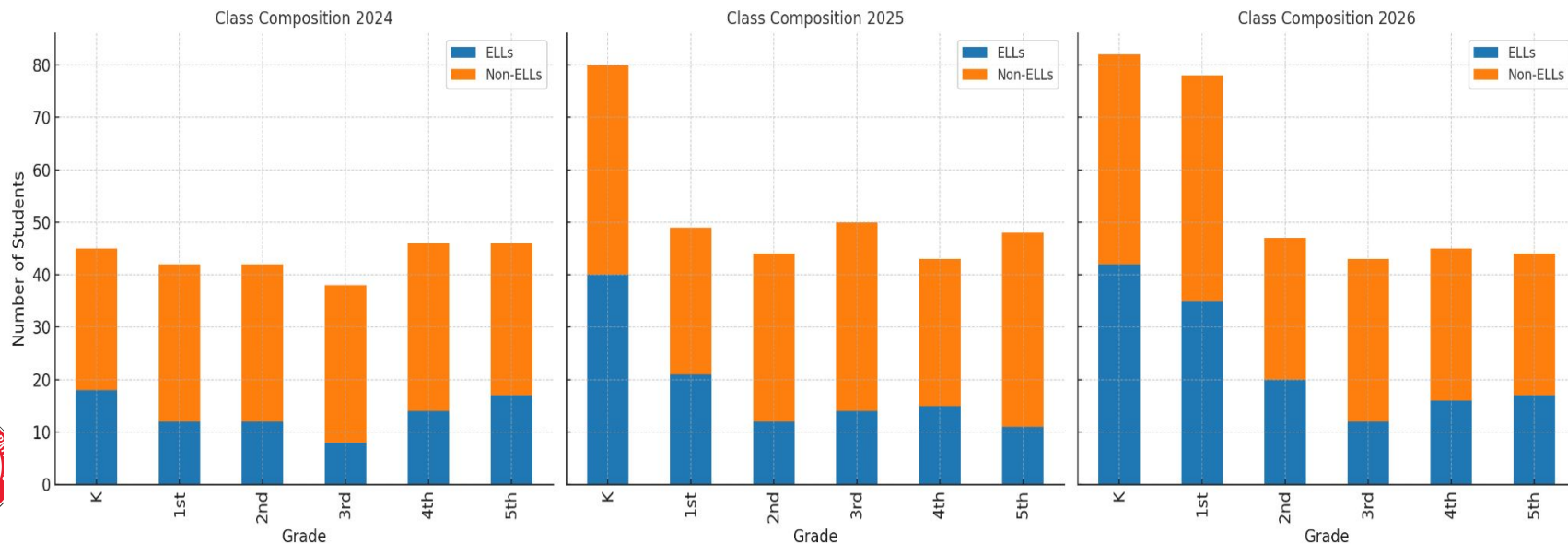
Multilingual education ensures high academic standards for every student.

Enhanced
Learner
Experience



Where We Are

Class Sizes Broken Down by ELLs vs. Non-ELLs (2024-2026)



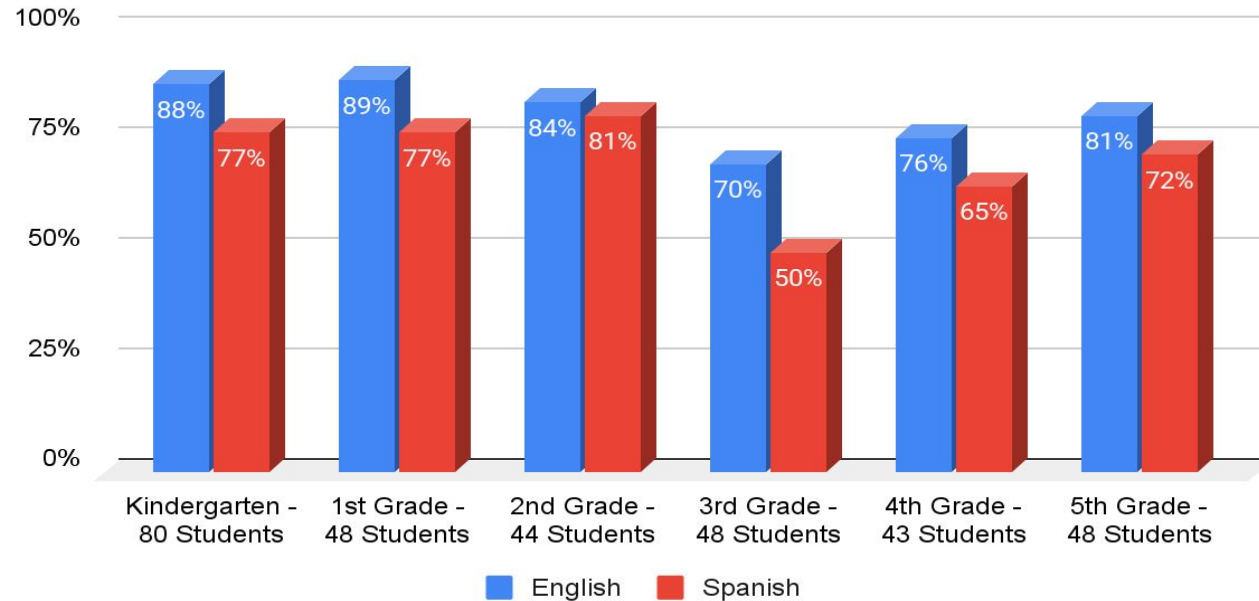
Where We Are

ENL Teachers	JP	Morse	W.I.	SHMS	SHHS
2023-2024	2	5	6	4	3
2024-2025	2	4	5	4	4
2025-2026	1	4	5	5	5



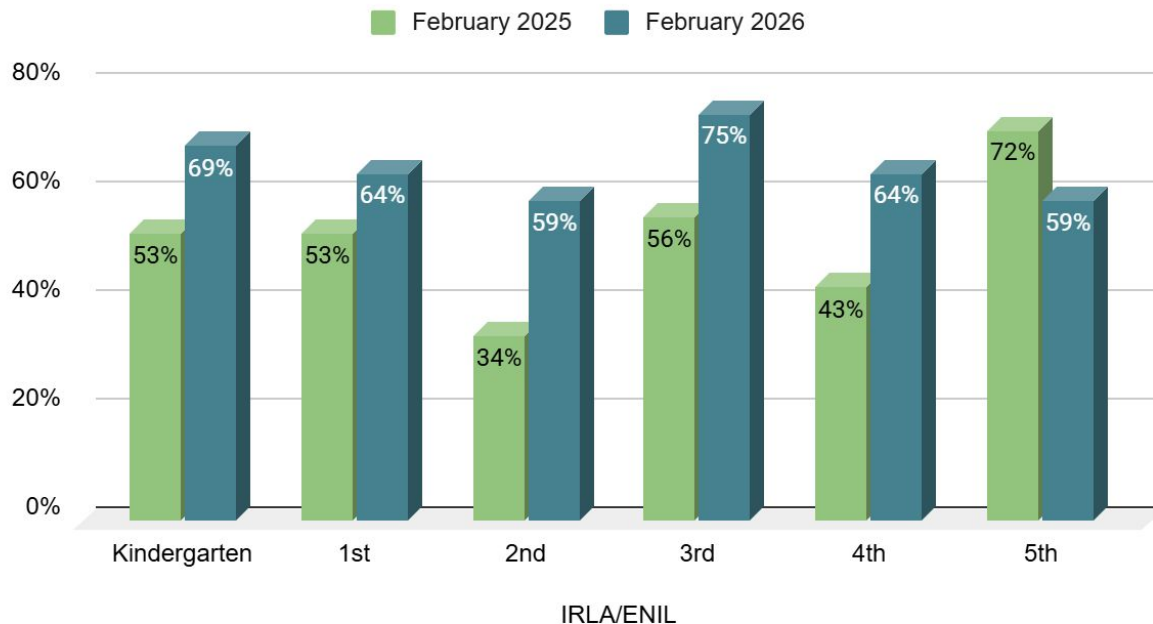
Where We Are

IRLA/ENIL End of Year Reading Data 2024-2025



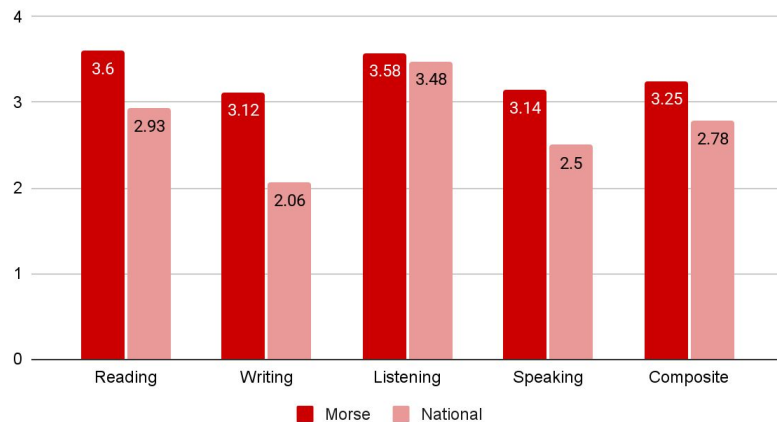
Where We Are

Biliteracy Reading Benchmarks -

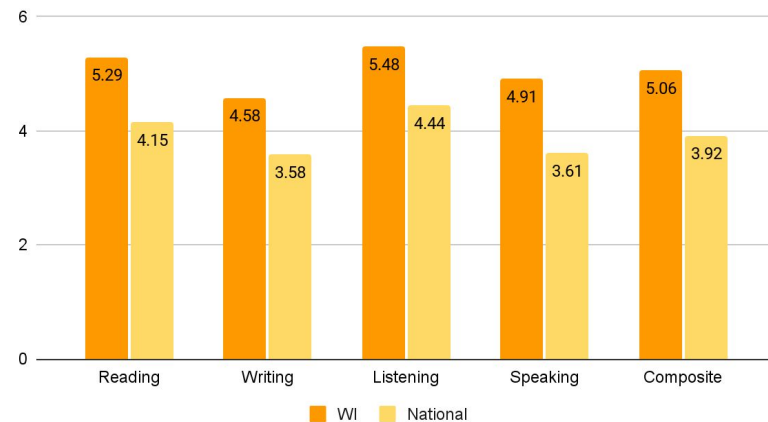


Where We Are

Spring 2025 STAMP 4Se Results - 2nd Grade



Spring 2025 STAMP 4Se Results - 5th Grade

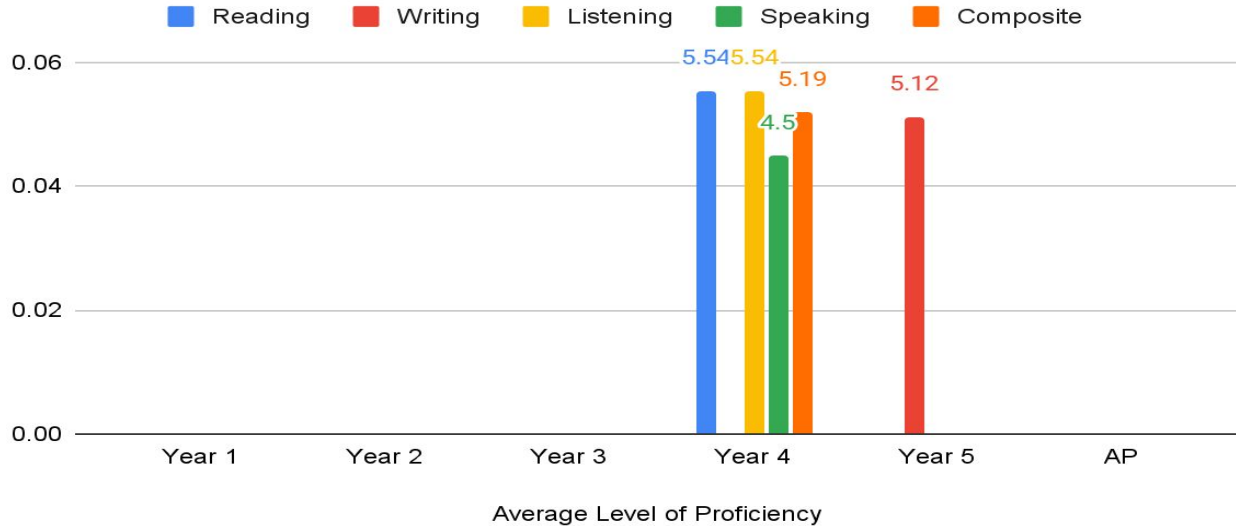


Avant STAMP (STAndards-based Measurement of Proficiency)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Novice			Intermediate		Advanced			
Low	Mid	High	Low	Mid	High	Low	Mid	High

Where We Are

Spring 2025 STAMP 4S - 8th Grade



1	2	3	4	5	6	7	8	9
Novice			Intermediate			Advanced		
Low	Mid	High	Low	Mid	High	Low	Mid	High

For middle and high school programs, each year of study is generally equal to 120-140 instructional hours.



Where We Are - MS

2024-2025	2025-2026
ELA Classes (Expanding/Commanding) → 1 co-taught at each grade level; NOT INTEGRATED (only ENL students on the roster)	ELA Classes → 2 co-taught
Social Studies Classes (High Transitioning thru Commanding) → no co-taught sections	Social Studies Classes → co-taught SS 6 → co-taught SS 8
Science Classes (Entering thru Commanding) → 6th Grade: sheltered Entering through Transitioning → 7th Grade: mostly sheltered Entering through Transitioning (co-taught); → 8th Grade: sheltered Entering through Transitioning (co-taught)	Science Classes → 6th Grade: co-taught → 7th Grade: co-taught → 8th Grade: co-taught
Math Classes (High Transitioning thru Commanding) → INTEGRATED classes in all grades → no co-taught sections	Math Classes → INTEGRATED classes in all grades → no co-taught sections



Where We Are - HS

2024-2025	2025-26
English: None Kids integrated in 11th grade	5 sections of English co-taught All grades are supported
Social Studies: 2 sections Co-taught ENL Global II	5 sections of co-taught Social Studies Grades 9 & 10 supported
Earth Science: 1 section - Co-taught	1 section of Biology - Dually Certified teacher
Math: No co-taught ENL dually certified Math teacher	Math: No co-taught ENL dually certified Math teacher



TENTATIVE DATES

MCACERES@TUFSD.ORG
JRIVERA@TUFSD.ORG
DKAPICA@TUFSD.ORG
JRAVINA@TUFSD.ORG

A program that provides parents with the knowledge, tools, and confidence to be active leaders in their communities and advocates for their children's education and well-being. Together, we will form a network of informed and prepared parents to drive necessary change.



María Cáceres
Coordinator and Dual
Language Teacher



Darlene Kapica
Coordinator and
Teaching Assistant

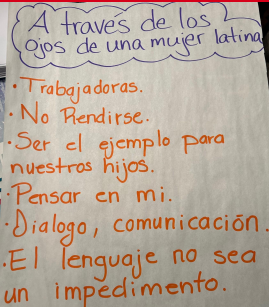
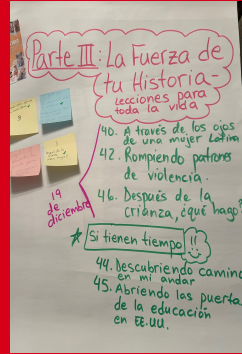
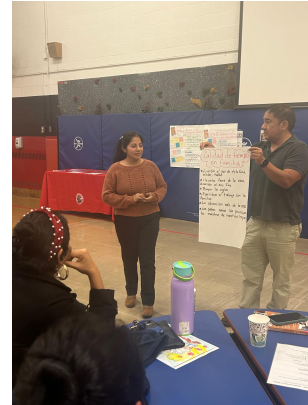
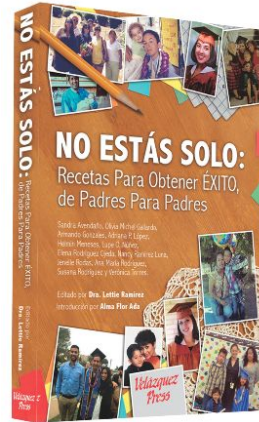
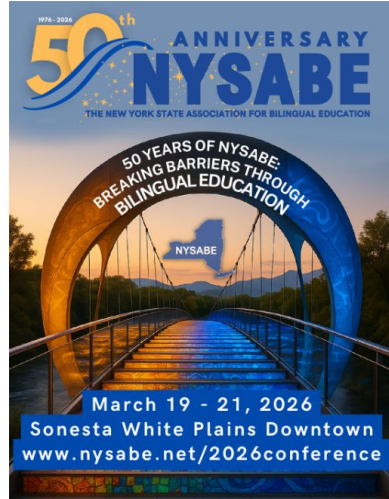


Judy Ravina
Supervisor and Director
of Multilingual Programs



Janet Rivera
Coordinator and
Teaching Assistant

Wonderful Endings!



2026-2027

Focus

Professional Learning & Instructional Capacity

External Consulting

- Continued partnership with Mario Palma Educational Solutions to align Tier I instruction to biliteracy development across K-8

Regional Collaboration

- Utilization of BOCES and R-BERN services specialized ENL/DL professional development to meet state-mandated requirements.

Student Enrichment & Experiential Learning

Academic Field Trips

- Experiential learning at the Liberty Science Center and the Museum of Natural History (6-8)

Summer Bridge Programs

- Funding for the MS ENL STEM Summer Camp, HS Newcomer Transition Camp, & MS Summer HLA Bootcamp.

Cultural Literacy

- Opportunities for author and illustrator visits (e.g., Eric Velasquez) to engage students with literature.

Instructional Resources & Classroom Environments

Multilingual Libraries

- Continues expansion of diverse K-12 classroom libraries (Eng/Span)

Curriculum Materials

- Provision of bilingual glossaries, textbooks, magazines, and general classroom supplies for middle/high school.

Proficiency Assessment

- Funding for the STAMP language proficiency assessment to track student growth and bilingual development (2,5,8)



THANK YOU!

Questions?